

Commercianti & Residenti

ASSOCIAZIONE  GRUPPO URBAN

*Allegria e Orgoglio*

Via Paolo Gaidano 109/19 - 10137 Torino c/o Uff. Assicurazioni - Tel 335 619242 - CF 97684820018

Al Presidente di Circoscrizione  
Al Dirigente di Area della Circoscrizione 2  
Santa Rita - Mirafiori Nord - Mirafiori Sud

**OGGETTO: PROPOSTA PROGETTUALE E RICHIESTA DI AUTORIZZAZIONE DI FESTA DI VIA**

Il sottoscritto **LOZZI GIOVANNI**  
nato il .....  
residente in ..... via/corso..... tel.  
.....mail o CEC

in qualità di Presidente dell'Associazione Commercianti iscritta all'Albo delle Associazioni di Via ...GRUPPO URBAN.....  
con sede in Torino via/corso/piazza.....PAOLO GAIDANO 109/21.....  
Codice Fiscale (dell'Associazione) ...97684820018.....

**in ottemperanza a quanto previsto dall'art.14 comma 1 del "Regolamento comunale delle Feste di Via" n. 366, consapevole di:**

- essere direttamente responsabile ai fini civili e penali verso i terzi ed aventi causa per qualsiasi danno causato a persone o cose in conseguenza dello svolgimento della festa di via per la quale si chiede autorizzazione;
- mantenere a completo ed esclusivo carico del sottoscritto qualsiasi risarcimento, senza alcun diritto di rivalsa nei confronti del Comune di Torino;
- manlevare il Comune di Torino da ogni responsabilità in relazione a qualsiasi aspetto giuridico inerente la festa e la sua realizzazione

**CHIEDE**

**L'AUTORIZZAZIONE PER LO SVOLGIMENTO DELLA FESTA DI VIA DENOMINATA**

.....FESTA DI...HALLOWEEN prevista per il giorno.....30.10.2021  
avvalendosi della collaborazione dell'associazione di categoria **SI NO X**

Il cui programma è il seguente:

*(descrivere dettagliatamente il programma delle attività sociali, culturali e di intrattenimento, gli indicatori economici e gli indicatori di effettiva ricaduta sul territorio e sul commercio in sede fissa della manifestazione, la tipologia degli allestimenti e la coerenza con il contesto ambientale ed architettonico del luogo (art. 6 Reg.366)*

..... VEDERE PROGETTO ALLEGATO.....

- titolari di posteggio fisso sul mercato più vicino all'area della Festa di Via
- maggiore anzianità di iscrizione alla Camera di Commercio per l'esercizio dell'attività di vendita su area pubblica
- maggiore anzianità di dell'autorizzazione per l'esercizio dell'attività di vendita  
(art. 7 comma 4 Reg. 366);

4. di essere l'unico referente nei confronti della Circostrizione, del Comune di Torno e degli operatori partecipanti e che può essere affidata a soggetti terzi esclusivamente l'organizzazione di specifici servizi strumentali debitamente rendicontati (art. 4 comma 3 Reg. 366);
5. che i suddetti operatori commerciali a) e b) di cui al precedente punto 2, ai fini del pagamento del canone COSAP occuperanno un totale di mq. ...2000.....;
6. che la quota di partecipazione richiesta ad ogni operatore commerciale a) e b) di cui al precedente punto 2 è pari a euro ...30..... ;
7. di garantire che il posizionamento e il numero dei banchi e delle attività della festa di via sarà tale da assicurare il passaggio in ogni momento di mezzi di soccorso e consentire l'agevole accesso ai passi carrai ed alle porte delle abitazioni da parte dei residenti (art. 12 comma 2 Reg. 366);
8. di garantire che tutti i soggetti presenti siano in possesso delle necessarie e specifiche autorizzazioni per il commercio su area pubblica e della attestazione di regolarità contributiva; di provvedere a richiedere ed ottenere tutte le concessioni, autorizzazioni o titoli comunque denominati necessari allo svolgimento delle attività previste quali: autorizzazioni di pubblica sicurezza per intrattenimenti o spettacoli, autorizzazioni per giostre, gonfiabili, autorizzazioni in deroga ai limiti di emissione sonora, autorizzazioni per somministrazioni temporanee, autorizzazioni per la vendita temporanea da parte di soggetti professionali, concessioni di suolo pubblico, ecc.e di garantire il rispetto della normativa in vigore relativa alla somministrazione di alcolici sopra i 21 gradi ovvero concederla soltanto a chi è in possesso di regolare licenza di somministrazione in sede fissa e regolare comunicazione UTIF (art. 10 comma 1 e 2 Reg. 366);
9. di garantire che le strutture di cui al punto 7 siano installate in modo conforme alle prescrizioni di sicurezza e di pubblica incolumità sotto la diretta responsabilità e vigilanza del promotore (art. 12 comma 3 Reg. 366);
10. di essere a conoscenza del Regolamento per la disciplina del commercio su area pubblica della Città di Torino art. 38, comma 1 lettera C che impone di: "Vietare fuochi a fiamma libera, la detenzione e l'uso di bombole a gas, e di non utilizzare apparecchi elettrici che superino la potenza energetica fornita";
11. di garantire la propria presenza ovvero la presenza di una persona facente parte dell'Associazione appositamente delegata per tutta la durata della manifestazione e di garantire la contemporanea presenza di almeno due addetti alla sicurezza adeguatamente formati e dotati di cartellino di riconoscimento(art. 12 comma 1 Reg. 366);

tramite posta certificata a: Direzione Commercio e Attività produttive  
([commercio@cert.comune.torino.it](mailto:commercio@cert.comune.torino.it)) [CircoscrizioneII@cert.comune.torino.it](mailto:CircoscrizioneII@cert.comune.torino.it) (art. 10  
comma 4 Reg. 366)

4. concordare preventivamente con la Circoscrizione ogni forma di **pubblicità** e di utilizzo del logo circoscrizionale e della Città;
5. reinvestire l'eventuale utile di gestione in attività o opere utili alla rivitalizzazione ed alla promozione delle attività commerciali delle vie (art. 11 comma 4 e art. 6 comma 3 punti a,b,c Reg. 366 )
6. presentare (art.11 comma 1 e 4 Reg.366) entro 90 giorni dallo svolgimento della festa una esauriente relazione sull'iniziativa e il conto consuntivo con dettagliata rendicontazione delle entrate realizzate e delle spese sostenute allegando copia dei giustificativi, indicando la destinazione dell'utile di gestione essendo a conoscenza che la Circoscrizione, ai fini della valutazione del progetto e della qualità della festa, prenderà in considerazione i seguenti elementi (art. 6 comma 3 punti a, b, c Reg. 366) :
  - adesione e relativa apertura delle attività di commercio superiore al 50% degli esercizi in sede fissa presenti nell'area interessata dalla manifestazione ;
  - documentazione economica e in servizi delle effettive ricadute sul territorio della manifestazione in termini da esempio di :arredo urbano del territorio, servizi per i residenti, attività aggregative e culturali per i cittadini;
  - documentazione e relazione sul coinvolgimento all'interno della manifestazione di cittadini e associazioni locali;

#### ALLEGA

1. copia fotostatica del documento di identità del Presidente/legale rappresentante dell'Associazione;
2. copia dello Statuto e/o dell'atto costitutivo dell'Ente se non già depositati presso gli uffici della Circoscrizione e/o gli eventuali aggiornamenti;
3. elenco dei commercianti in sede fissa, nel quale ciascuno ha sottoscritto il formale impegno all'apertura del proprio esercizio durante la manifestazione, da presentare 10 giorni prima dell'evento;
4. elenco degli operatori commerciali su area pubblica, da presentare 10 giorni prima dell'evento;
5. elenco degli artigiani, produttori agricoli, operatori del proprio ingegno nel quale ciascuno ha sottoscritto il formale impegno alla partecipazione, da presentare 10 giorni prima dell'evento;
6. elenco delle fondazioni, associazioni, comitati ed enti senza scopo di lucro nel quale ciascuno ha sottoscritto il formale impegno alla partecipazione, da presentare 10 giorni prima dell'evento;
7. copia della planimetria con la posizione dei banchi , delle installazioni, delle vie di fuga, delle vie di accesso ai mezzi di soccorso e di accesso ai passi carrai, da presentare contestualmente alla proposta progettuale;
8. ricevuta del deposito cauzionale formalizzato presso la Tesoreria della Città di Torino via Bellezia 2 (se la Circoscrizione chiede il deposito cauzionale);
9. nominativi dell'eventuale delegato facente parte dell'Associazione e dei due addetti alla sicurezza con i relativi numeri di telefono cellulare, da presentare per iscritto 10 giorni prima dell'evento.

**Commercianti & Residenti**

ASSOCIAZIONE



GRUPPO URBAN

*Allegria e Orgoglio*

---

Via Paolo Gaidano 109/19 - 10137 Torino c/o Uff. Assicurazioni - Tel 335 619242 - CF 97684820018

---

## PROGETTO

### “ FESTA DI HALLOWEEN 2021 ”

VIA GAIDANO - PIAZZA OMERO - C. SO ORBASSANO

30 OTTOBRE 2021

#### PREMESSA:

L'associazione commercianti **GRUPPO URBAN** con grande entusiasmo e con grande speranza di ripresa intende presentare un progetto che sarà denominato : “FESTA DI HALLOWEEN”

Pertanto a tale proposito proponiamo un evento ricco di contenuti e di attività, ma soprattutto che abbia la capacità di coinvolgere i singoli negozianti dell'associazione , considerando che il piccolo/medio commercio ha sempre bisogno di promozione commerciale, le quali inevitabilmente sono rapportate al territorio dove sono inserite.

#### OBIETTIVI:

Voglia di ripresa, di divertimento , di aggregazione sociale e ovviamente di promozione commerciale utilizzando un tema che per storicità rappresenta un appuntamento per tutti i bambini ..ma non solo.

Se come primo impegno verrà data importanza alla promozione delle attività presenti nel territorio, sarà sicuramente fondamentale per la sicura riuscita dell'evento perseguire la finalità di promuovere, con iniziative mirate, le ricchezze del nostro patrimonio, riferito a tutto il territorio italiano e alle tradizioni attraverso l'enogastronomia, l'artigianato e la cultura.

#### DATA:

Domenica 10 ottobre 2021

#### ORARI :

Dalle 9,00 alle 19,30

(chiusura al traffico veicolare e divieto di sosta dalle ore 6,30 alle 23,30)

**LOCATION:**

Via Gaidano – Piazza Omero - C.so Orbassano

**INGRESSO:**

Gratuito

**ATTUAZIONE:**

Ormai da un pò di anni anche qui in Italia si è soliti festeggiare, il 31 ottobre, la festa di Halloween. Quindi questa ricorrenza non è solo per i piccoli ma anche i grandi si preparano, tra costumi e dolciumi, ai festeggiamenti.

Halloween è una festività anglosassone di origine celtica, che si è poi diffusa negli Stati Uniti. Tipica di questa festa è la simbologia legata al mondo della morte e dell'occulto.

La zucca intagliata, con espressioni spaventose o grottesche, è l'emblema di questa festa.

Tale tradizione risale, in realtà, all'usanza di intagliare rape per farne lanterne con cui ricordare le anime bloccate nel purgatorio. La rapa è sempre stata usata ad Halloween in Irlanda e in Scozia ma gli immigrati in Nord America usavano la zucca, che era disponibile in quantità molto elevate ed essendo più grande è più facile da intagliare.

Per l'occasione saranno invitati contadini che creeranno laboratori con prodotti della nostra terra e che interagendo con i visitatori spiegheranno le proprietà delle zucche e il loro utilizzo.

Inoltre stimoleranno le persone interessate a creare delle simpatiche decorazioni per Halloween, potendo anche gustare e scegliere tra le innumerevoli varietà di zucca presenti sui banchi

Verranno invitati produttori da tutta Italia, espositori e bancarelle selezionate.

La comunicazione assumerà un ruolo fondamentale, sarà adeguata e mirata all'evento.

Saranno presenti giostre e attività ludiche per i più piccoli.

Verranno invitate associazioni di volontariato e onlus del territorio.

**PRESCRIZIONI:**

**L'associazione si impegna a garantire che tutte le disposizioni in merito all'emergenza sanitaria Covid-19 siano garantite, che vengano utilizzati tutti i dispositivi e di recare meno difficoltà possibili ai residenti e cittadini del borgo.**

L'associazione proponente si riserva di apportare cambiamenti al suddetto progetto, da ritenersi per alcuni punti indicativo in funzione della copertura economica e della migliore riuscita dell'evento stesso.

Un valore aggiunto importante saranno le ricadute sul territorio che saranno molteplici, sia commerciali che culturali.

Sicuri della riuscita di tale evento chiediamo il patrocinio della circoscrizione 2.

Torino 12 luglio 2021

Il presidente dell'associazione

Lozzi Giovanni

Commercianti & Residenti

ASSOCIAZIONE



GRUPPO URBAN

*Allegria e Orgoglio*

Via Paolo Gaidano 109/19 - 10137 Torino c/o Uff. Assicurazioni - Tel 335 619242 - CF 97684820018

**OGGETTO: Preventivo manifestazione denominata:  
"FESTA DI HALLOWEEN"**

**Via Gaidano – Piazza Omero – C.so Orbassano 30 ottobre 2021**

**USCITE:**

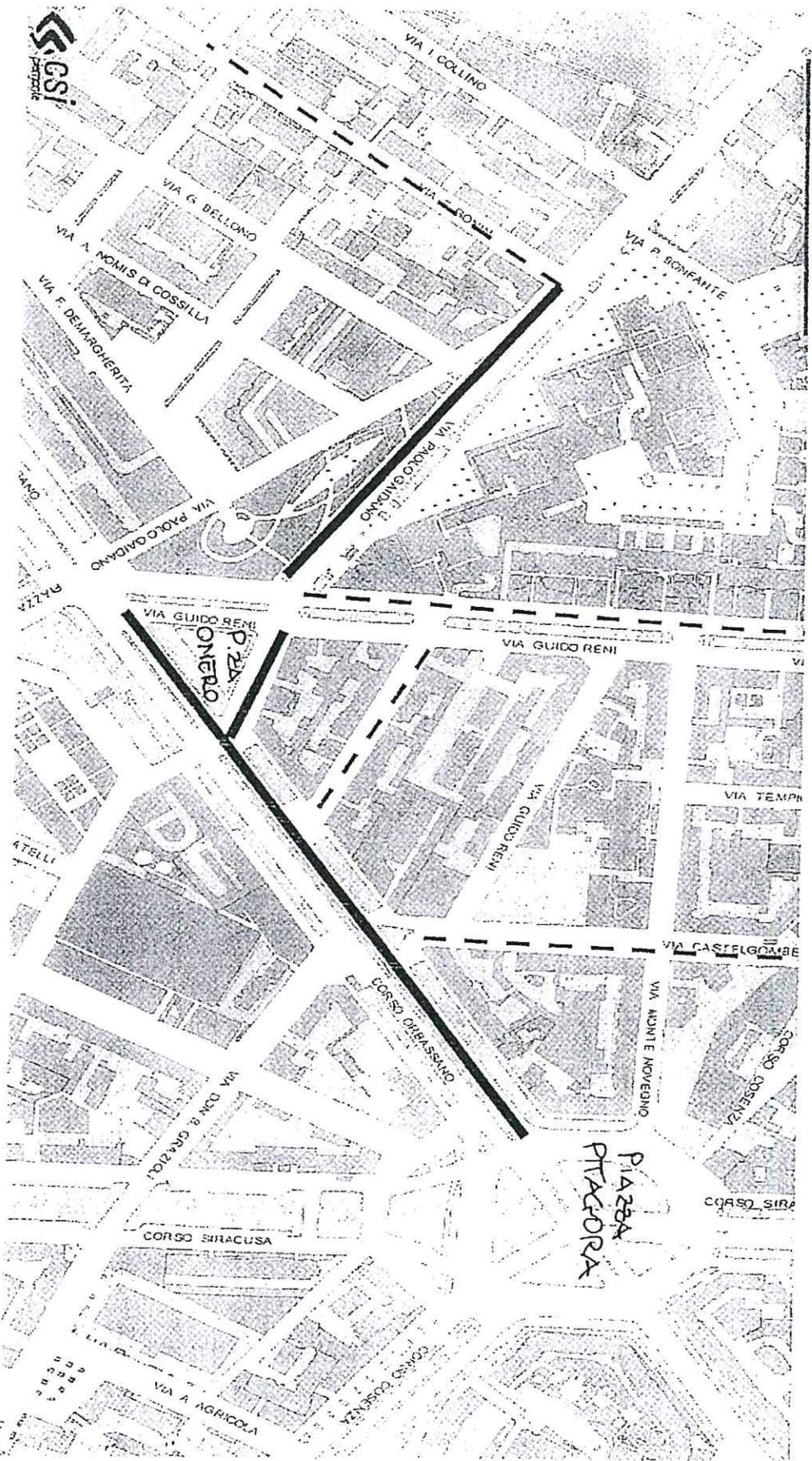
- Suolo pubblico	0 €
- Noleggio transenne	50,00 €
- Noleggio paline segnaletiche	50,00 €
- Diritti di istruttoria comune	31,50 €
- Deroga del suono	32,00 €
- Pubblico spettacolo	100,00 €
- Trasporti e posizionamento materiali	400,00 €
- Security privata	700,00 €
- Organizzazione e noleggio gazebo	300,00 €
- Pulizia finale	700,00 €
- Assicurazione completa evento	155,00 €
- Timbratura locandine	40,00 €
- Comunicazioni pubblicitarie	700,00 €
- S.I.A.E.	308,90 €
- Spese animazioni Halloween	600,00 €
<b>Tot.</b>	<b>4167,40 €</b>

**ENTRATE:**

- Negozi:	500,00 €
- Bancarelle/opi/espositori :	4000,00 €
<b>Tot.</b>	<b>4500,00 €</b>

**UTILE: 4500,00 – 4167,40 = 232,60 €**

Il Presidente  
*Giovanni Lozzi*  
*Giovanni Lozzi*



Area Fesita = 

Vie di Fuga = 

**ASSOCIAZIONE GRUPPO URRAN**  
Via P. Gaidano, 1091  
10137 TORINO  
TEL. 335.619.24.92  
COD. FISC. 97684820018

**N.B. : La richiesta per il rilascio del patrocinio da parte della Circoscrizione 2 dovrà essere presentata almeno 30 gg. prima dell'evento.**

(Timbro o Carta intestata del soggetto richiedente)

Al Presidente della Circoscrizione 2  
Via Guido Reni, 102  
10136 - Torino

Oggetto: **Richiesta di Patrocinio Gratuito - Logo Circoscrizione 2.**

Ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali nel caso di dichiarazioni mendaci e falsità negli atti, previste dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000

Il sottoscritto.....

residente a.....

in via/c.so.....

Tel. ....mail.....

in qualità di legale rappresentante dell'Associazione/Parrocchia/Ente.....ASS GRUPPO URBAN

Partita IVA o Codice Fiscale.....97684820018

con sede a.....TORINO

in via.....Piazza Gaidano 10/21

Tel. ....335.62.92.692.....mail.....

eventuale sito web.....

**CHIEDE**

la concessione del patrocinio gratuito e l'utilizzo del Logo della Circoscrizione 2 per la seguente iniziativa (breve descrizione):

**HALLOWEEN**

vedi PROGETTO ALLEGATO

Iniziativa in collaborazione con le seguenti Associazioni/Realità:

ASSOCIAZIONE DEL TERRITORIO

che si terrà nel periodo:.....30-10-2021.....orario:.....09,00 - 19,30

presso:.....CSO ORBASSANO - VIA GAIDANO - PIAZZA OMERO

ed eventualmente un contributo in servizi consistente in.....

**CHIEDE**

contestualmente di poter utilizzare, solo per l'iniziativa patrocinata, il Logo Circoscrizionale preceduto dalla dicitura "Con il Patrocinio della Circoscrizione 2". In caso di autorizzazione all'uso del logo, chiede sia inviato al seguente indirizzo di posta elettronica:

**A tal fine dichiara:**

- di non aver effettuato ulteriori richieste di patrocinii  
 di aver richiesto ulteriori patrocinii

a: .....

**DICHIARA INOLTRE:**

- Di assicurare la propria presenza per tutta la durata della manifestazione e garantire un piano di impiego di personale di supporto, con un numero di operatori adeguato al numero dei visitatori presenti, con compiti di accoglienza, trattamento, regolamentazione dei flussi e gestione delle procedure di evacuazione;
- **“Di sollevare la Circoscrizione 2 da ogni responsabilità in merito ad eventi in ordine alla sicurezza, e non, che possano manifestarsi nel corso dell’evento”;**

**SI IMPEGNA A:**

- ottemperare a quanto indicato nell'allegata "dichiarazione di impegno relativa alla pubblicità di iniziative realizzate con il patrocinio della Circoscrizione 2", che sottoscrive;
- concordare con la Circoscrizione ogni forma di pubblicità inerente l'iniziativa;
- sottoporre alla visione dell'Ufficio Sportello Più della Circoscrizione 2 la bozza del materiale promozionale per ottenere l'autorizzazione alla stampa;
- realizzare l'iniziativa patrocinata o dare comunicazione in caso di mancata realizzazione dell'evento allo Sportello Più circoscrizionale;
- fornire all'ufficio Sportello Più della Circoscrizione 2 copia del materiale stampato o inviarlo via mail al seguente indirizzo e-mail: sportellopiu@comune.torino.it

**ALLEGA: (barrare la casella)**

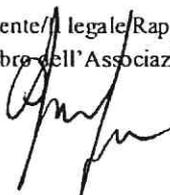
- Dichiarazione di impegno sulla conformità della pubblicità dell'iniziativa agli indirizzi dell'Amministrazione (Allegato 1);
- Dichiarazione di impegno relativa all'assenza di barriere architettoniche (Allegato 2);
- Atto costitutivo e statuto dell'Associazione (se non già in possesso della Circoscrizione);
- Progetto descrittivo iniziativa;
- Bozza materiale promozionale (se già disponibile);
- copia fotostatica del documento di identità (solo se la richiesta è inviata via mail o per posta).

**Informativa Privacy Protezione Dati Personali (Regolamento UE 679/2016)**

I dati personali saranno trattati in conformità al Regolamento UE Generale sulla Protezione Dati (GDPR). L'informativa prevista dagli artt. 13 e 14 del GDPR è disponibile sul sito della Circoscrizione 2: <http://www.comune.torino.it/circ2/privacy>

Torino, 13/07/2021

Il Presidente/Il legale/Rappresentante  
(timbro dell'Associazione)



(Allegato 1)

**DICHIARAZIONE DI IMPEGNO RELATIVA ALLA PUBBLICITA' DI INIZIATIVE  
REALIZZATE IN COLLABORAZIONE O CON IL PATROCINIO DELLA  
CIRCOSCRIZIONE 2**

Il/la sottoscritto/a

..... Lozzi Giovanni .....

in qualità di Presidente/Legale Rappresentante/ della

..... ASSOCIAZIONE GRUPPO URBAN .....

nel richiedere alla Circoscrizione 2 la concessione del

**PATROCINIO/COLLABORAZIONE/CONTRIBUTI IN SERVIZI** per la realizzazione della

(iniziativa, programma, progetto):

..... VEDI PROGETTO ALLEGATO .....

.....

.....

**PREMESSO**

Che l'utilizzo, nella comunicazione pubblicitaria, di linguaggi e contesti espressivi che offendono gravemente la dignità delle persone e perpetuano pregiudizi culturali e stereotipi sociali di discriminazione dei loro diritti di cittadinanza, è apertamente in contrasto con gli indirizzi espressi dalle legislazioni comunitarie e nazionali e con l'obiettivo prioritario che l'amministrazione comunale di Torino si è data in merito alla concreta affermazione della cultura delle pari opportunità.

**PRESO ATTO**

Di quanto assunto dalla Giunta Comunale di Torino con Deliberazione del 24 settembre 2002 n. mecc.07159/007

**DICHIARA**

Che le attività di comunicazione e pubblicizzazione dell'iniziativa in apice indicata, comprese le eventuali comunicazioni di terzi (sponsor, collaboratori ecc) ivi ospitate, saranno conformi agli intendimenti in precedenza espressi.

## SI IMPEGNA

In conformità a tale dichiarazione, a non utilizzare e diffondere comunicazioni ed azioni pubblicitarie che esprimano, nei contesti e nei linguaggi adottati:

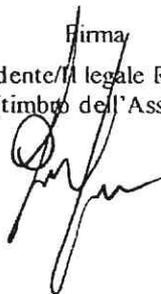
- messaggi lesivi della dignità delle persone;
- rappresentazioni o riproduzioni del corpo umano quale oggetto di possesso e sopraffazione sessuale;
- rappresentazioni della sessualità in chiave violenta, coercitiva o di dominio;
- messaggi che tendono a collocare le donne in ruoli sociali di subaltermità ed affermazione limitata o condizionata;
- pregiudizi culturali e stereotipi sociali fondati sulla discriminazione di genere, appartenenza etnica, orientamento sessuale, abilità fisica e psichica, credo religioso;
- messaggi che, rivolgendosi ai bambini e agli adolescenti, tendano ad abusare della loro naturale ingenuità, predisposizione a credere ed inesperienza e li inducano a comportamenti dannosi per il loro sviluppo psichico e fisico;
- messaggi che utilizzando i bambini in contesti a loro impropri, allo scopo di sfruttarne l'immagine quale oggetto pubblicitario, ne ledono la dignità;

## RICONOSCE

Alla Presidente della Circoscrizione 2, qualora a suo giudizio o da pronunciamento del Giuri costituito presso l'istituto di Autodisciplina Pubblicitaria, risultino disattesi gli impegni qui sottoscritti, la facoltà di revocare il patrocinio e di tutelare, nelle forme che riterrà più opportune, la propria immagine.

Data , 13/07/2021

Firma  
Il Presidente/Il legale Rappresentante  
(timbro dell'Associazione)



(Allegato 2)

**DICHIARAZIONE DI IMPEGNO RELATIVA ALL'ASSENZA DI BARRIERE ARCHITETTONICHE IN SPAZI E LUOGHI OGGETTO DELL'INIZIATIVA PER LA QUALE E' RICHIESTO IL PATROCINIO CON CONTRIBUTO IN SERVIZI DELLA CIRCOSCRIZIONE 2**

Il/La sottoscritto/a..... Luigi Gioiardi .....

In qualità di Presidente/Legale Rappresentante della ASSOCIAZIONE GRUPPO URBAN

nel richiedere alla Circoscrizione 2 la concessione del .....

Patrocinio/Contributo in Servizi/Collaborazione per la realizzazione dell'iniziativa

.....HALLOWEEN .....

**PRESO ATTO**

Di quanto previsto dall'art. 2 punto 5 del "Regolamento delle modalità di erogazione dei contributi e di altri benefici economici – n. 373", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 14 settembre 2015 (mecc. 2015 06210/049) e dalla deliberazione della Giunta Comunale di Torino in data 9 Aprile 2019 n. mecc. 2019 01297/01

**DICHIARA**

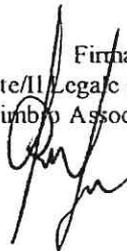
Che l'iniziativa in apice indicata, sarà realizzata utilizzando spazi e luoghi privi di barriere architettoniche e che garantiscano la piena accessibilità a persone con disabilità, fatti salvi casi specifici previsti dai regolamenti stessi ed opportunamente documentati.

**RICONOSCE**

Alla Presidente della Circoscrizione 2, qualora a suo giudizio, risultino disattesi gli impegni qui sottoscritti, la facoltà di revocare il patrocinio con contributo in servizi.

Data, 13/07/2021

Firma  
Il Presidente/Il Legale Rappresentante  
(timbro Associazione)



ASSOCIAZIONE GRUPPO URBAN  
Via P. Gaidano, 109/21  
10137 TORINO  
TEL. 335.619.24.92  
COD.FISC. 97684820018

TORINO 13/07/2021

IL SOTTOCRITTO GIOVANNI LOZZI COMUNICA I SOCI 2021

EDICOLA FONTANA	CORSO ORBASSANO 254\F
TINTORIA ALBERTI	VIA GAIDANO 67
AUTO NRIPARAZIONI 3\D	VIA GONIN 5\C
LOZZI GIOVANNI	VIA GAIDANO 109\21
MARENGO ALIDA TABACCHI	CORSO ORBASSANO 273
GIOELLERIA GIRARDI	CORSO ORBASSANO 274
ZEDDA GOMMISTA	VIA MONTE NOVEGNO 13
BABY ANN	VIA GAIDANO 67\B
FARMACIA COSMA E DAMIANO PZ.OMERO	16
TERLIZZI PORTE	VIA GIUDO RENI229\D
PARRUCCHIERA	PZ. OMERO 17
TRASFORM LEGNO	CORSO ORBASSANO 274
ARREDAMENTI PITAGORA	CORSO ORBASSANO 270
MIRELLA SHOES CALZATURE	CORSO ORBASSANO 268
COMPLEMENTI	CORSO ORBASSANO 266
EKOM	VIA CASTELGOMBERTO 172
BAR VALENTINA	CORSO ORBASSANO 258
AUTOPITAGORA PANDISCIA	CORSO ORBASSANO 277
EDO BAR	CORSO ORBASSANO 293
MACELLERIA LA MOLE	CORSO ORBASSANO 291
R.E.A.IMMOBILIARE	CORSO ORBASSANO 291\C

NOLOOK PARRUCCHIERE

GIRAROSTO S.RITA

DI MICELI SILVESTRO

PZ.OMERO 20 GIRRAROSTO

CORSO ORBASSANO 278

VIA GUIDO RENI 231

ASSOCIAZIONE GRUPPO URBAN  
Via P. Gaetano, 109/21  
10187 TORINO  
TEL. 835.619.24.92  
COD. FISC. 97684820018





Circoscrizione 2, Ufficio Protocollo &lt;ufficioprotocollo02@comune.torino.it&gt;

---

**Fwd: RIMANDO FESTA DI VIA DEL 31/10/2021**

1 messaggio

---

**Giorgio, Maria** <maria.giorgio@comune.torino.it>

20 luglio 2021 16:32

A: Ufficio Protocollo Circoscrizione 2 &lt;ufficioprotocollo02@comune.torino.it&gt;, MAURIZIO VERSACI &lt;maurizio.versaci@comune.torino.it&gt;

----- Forwarded message -----

Da: **giovannilozzi via Suolo Pubblico 2** <suolopubblico2@comune.torino.it>

Date: mar 20 lug 2021 alle ore 16:10

Subject: RIMANDO FESTA DI VIA DEL 31/10/2021

To: Maria Giorgio &lt;suolopubblico2@comune.torino.it&gt;

Cc: &lt;panetteriadimiceli@hotmail.it&gt;

Buongiorno,

con la presente siamo a richiedere il cambio di data della festa in oggetto dal 31/10/201 al 19/09/2021 in quanto nel giorno previsto il TORINO CALCIO gioca in casa e siamo impossibilitati a svolgere l'evento.

Allego nuovo progetto e preventivo.

Cordiali Saluti

**Giovanni Lozzi**

Presidente Associazione GRUPPO URBAN

Via Paolo Gaidano 109/21

10137 Torino

335 6192492

Ai sensi del D.Lgs. 196/2003 si precisa che le informazioni contenute in questo messaggio sono riservate ed a uso esclusivo del destinatario. Qualora il messaggio in parola Le fosse pervenuto per errore, La invitiamo ad eliminarlo senza copiarlo e a non inoltrarlo a terzi, dandocene gentilmente comunicazione. Grazie.

Pursuant to Legislative Decree No. 196/2003, you are hereby informed that this message contains confidential information intended only for the use of the addressee. If you are not the addressee, and have received this message by mistake, please delete it and immediately notify us. You may not copy or disseminate this message to anyone. Thank you.

**Rispetta l'ambiente: se non ti è necessario, non stampare questa mail.**--  
-----

Dott.ssa Maria GIORGIO  
Città di Torino - Circoscrizione 2  
Responsabile Ufficio Suolo Pubblico E Commercio  
Mirafiori Nord- Mirafiori Sud- Santa Rita  
[Strada Comunale di Mirafiori 7 - 10135 Torino - 1 Piano](#) ufficio 9  
Tel. 011.011. 35058 - fax 011.011.35001

Orari ricevimento pubblico previo appuntamento:  
dal Lunedì al Venerdì dalle 09.30 alle 12.00

PER RITIRO PRATICHE  
Lunedì - Mercoledì - Venerdì dalle 09.30 alle 12.00  
Martedì e Giovedì: dalle 14.00 alle 16.00

---

---

## 2 allegati



**Progetto Festa di fine estate 19.09. 2021.pdf**  
211K



**Preventivo Festa di Fine estate 19.09.2021.pdf**  
144K

Commercianti & Residenti

ASSOCIAZIONE



GRUPPO URBAN

*Allegria e Orgoglio*

---

Via Paolo Gaidano 109/19 - 10137 Torino c/o Uff. Assicurazioni - Tel 335 619242 - CF 97684820018

---

## PROGETTO

### “ FESTA DI FINE ESTATE 2021 ”

VIA GAIDANO - PIAZZA OMERO - C. SO ORBASSANO

19 settembre 2021

#### PREMESSA:

L'associazione commercianti **GRUPPO URBAN** con grande entusiasmo e con grande speranza di ripresa intende presentare un progetto che sarà denominato : “**FESTA DI FINE ESTATE**”

Pertanto a tale proposito proponiamo un evento ricco di contenuti e di attività, ma soprattutto che abbia la capacità di coinvolgere i singoli negozianti dell'associazione , considerando che il piccolo/medio commercio ha sempre bisogno di promozione commerciale, le quali inevitabilmente sono rapportate al territorio dove sono inserite.

#### OBIETTIVI:

Voglia di ripresa, di divertimento , di aggregazione sociale e ovviamente di promozione commerciale utilizzando tutte le risorse che i singoli soci, il territorio e le associazioni del borgo possono offrirci.

Se come primo impegno verrà data importanza alla promozione delle attività presenti nel territorio, sarà sicuramente fondamentale per la sicura riuscita dell'evento perseguire la finalità di promuovere, con iniziative mirate, le ricchezze del nostro patrimonio, riferito a tutto il territorio italiano e alle tradizioni attraverso l'enogastronomia, l'artigianato e la cultura.

#### DATA:

Domenica 19 settembre 2021

#### ORARI :

Dalle 9,00 alle 19,30

(chiusura al traffico veicolare e divieto di sosta dalle ore 6,30 alle 23,30)

**LOCATION:**

Via Gaidano – Piazza Omero - C.so Orbassano

**INGRESSO:**

Gratuito

**ATTUAZIONE:**

La nostra proposta progettuale prevede di coinvolgere tutta l'estensione della via, sfruttando diversi punti per attività di vario genere quali:

- Vetrine allestite
- Animazioni musicali e ricreative
- Punti musicali
- Giostre e animazioni per i più piccoli
- Punti enogastronomici
- Punti di artigianato locale
- Scuole ed associazioni del territorio
- Associazioni di volontariato

Inoltre verranno invitati produttori da tutta Italia , espositori e bancarelle selezionate.

**COMUNICAZIONE:**

La comunicazione assumerà un ruolo fondamentale, sarà adeguata e mirata all'evento.

**PRESCRIZIONI:**

**L'associazione si impegna a garantire che tutte le disposizioni in merito all'emergenza sanitaria Covid-19 siano garantite, che vengano utilizzati tutti i dispositivi e di recare meno difficoltà possibili ai residenti e cittadini del borgo.**

L'associazione proponente si riserva di apportare cambiamenti al suddetto progetto, da ritenersi per alcuni punti indicativo in funzione della copertura economica e della migliore riuscita dell'evento stesso.

Un valore aggiunto importante saranno le ricadute sul territorio che saranno molteplici, sia commerciali che culturali.

Sicuri della riuscita di tale evento chiediamo il patrocinio della circoscrizione 2.

Torino 18 luglio 2021

Il presidente dell'associazione

*Giovanni Lozzi*



**OGGETTO: Preventivo manifestazione denominata:  
"FESTA DI FINE ESTATE"**

**Via Gaidano – Piazza Omero – C.so Orbassano 19 settembre 2021**

**USCITE:**

- Suolo pubblico	0 €
- Noleggio transenne	50,00 €
- Noleggio paline segnaletiche	50,00 €
- Diritti di istruttoria comune	31,50 €
- Deroga del suono	32,00 €
- Pubblico spettacolo	100,00 €
- Trasporti e posizionamento materiali	400,00 €
- Security privata	700,00 €
- Organizzazione e noleggio gazebo	300,00 €
- Pulizia finale	700,00 €
- Assicurazione completa evento	155,00 €
- Timbratura locandine	40,00 €
- Comunicazioni pubblicitarie	700,00 €
- S.I.A.E.	308,90 €
- Spese animazioni	600,00 €

**Tot. 4167,40 €**

**ENTRATE:**

- Negozi:	500,00 €
- Bancarelle/opi/espositori :	4000,00 €

**Tot. 4500,00 €**

**UTILE: 4500,00 – 4167,40 = 232,60 €**

Il Presidente  
*Giovanni Lozzi*  
